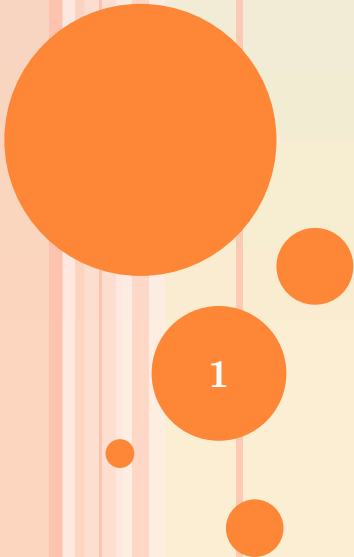




# COMUNICAZIONE AUMENTATIVA

1



Azzurra Baldi, azzurra.baldi@gmail.com

Educatrice socio – pedagogica dal 2008

Consulenza e supporto progetti di CAA dal 2014

Formatrice CAA e TA dal 2016

Traduttrice In – BOOK dal 2017

Facilitatrice di CAA dal 2021

Sede di lavoro: domicilio, territorio, centri socio-educativi  
Sarzana, SP (Liguria)

## STRUMENTI DI CAA LOW – TECH E HIGHT TECH

- Etichettatura
- Strisce attività
- Agende
- Tabelle
- Quaderno dei resti
- Storie sociali
- Mappa di contigenza
- Video modeling
- Passaporto
- Libri su misura: modificati e personalizzati
- Libri – IN BOOK
- Tecnologie assistive digitali (TAD)

## IN - BOOK

Sono libri editi in simboli.  
In questo caso sono i bambini che si scelgono il libro  
e non siamo noi che li costruiamo per loro.

Azzurra Baldi

## LIBRI SU MISURA

Sono libri in simboli scritti per uno specifico bambino, tenendo presente le sue passioni, i suoi interessi, il suo livello di comunicazione, di comprensione, la sua esposizione ai simboli, alla lettura, etc... Possono essere:

personalizzati: raccontano degli eventi della vita del bambino

modificati: libri editi che vengono modificati secondo le esigenze del bambino

## LIBRI PERSONALIZZATI- IN BOOK

Così come la letteratura ci insegna che la lettura precoce ha un'importante ripercussione sullo sviluppo cognitivo, emotivo e sociale del bambino

allo stesso modo esporre bambini con bisogni comunicativi speciali alla lettura di libri in simboli

li espone all'utilizzo dei simboli stessi

# COSA SIGNIFICA SU MISURA?

Si intende libri che nascono da una riflessione di equipe sulla singola persona e le sue peculiarità.

In equipe multidisciplinare  
(famiglia, scuola, servizi territoriali,  
neuropsichiatria infantile)

si avvia una riflessione sulle caratteristiche della  
persona:

passioni, interessi, comprensione linguistica, tempi  
di attenzione, esposizione alla lettura.

In base alle caratteristiche del bambino/ragazzo in  
equipe si decide su che livello orientarsi per  
scrivere i libri:

semplice, molto semplice, elaborato, molto  
elaborato

Ogni livello ha delle caratteristiche specifiche che  
riguardano il contenuto del libro, il numero dei  
simboli, la complessità della frase, il numero di  
pagine, la presenza di concetti astratti.



## 3 LIVELLI

### Molto semplice

- Il contenuto è molto semplice, vicino all'esperienza concreta, alle passioni e agli interessi del bambino
- Il testo è semplice, descrittivo, con la presenza di emozioni
- Immagini sono su sfondo omogeneo, sono chiare, con pochi particolari
- Frasi brevi, con struttura lineare
- Parole conosciute dal bambino
- Circa 12 parole per pagina
- Poche pagine, da 1 a 4

## A chi è rivolto

- Bambini molto piccoli
- Bambini poco esposti alla lettura
- Bambini con tempi di attenzione molto brevi
- Bambini con importanti difficoltà di comprensione

## ESEMPIO

“Questa è la mia cuccia e questo il mio lettino” dice  
il cane

“Questo è il mio nido e questo il mio lettino” dice  
l’uccellino

(libro personalizzato)

Esempio di immagine molto  
semplice:  
sfondo uniforme,  
disegno chiaro, lineare.



Azzurra Baldi

Esempio di testo molto semplice:

parole conosciute, pochi simboli per pagina, concetti  
conosciuti dal bambino, ....



## Semplice

- Il contenuto è più ricco, anche se ancora legato ad esperienze di vita concreta
- La frase è sempre lineare, ma non necessariamente breve, possono esserci elementi onomatopeici
- Immagini chiare
- Sono presenti circa 25 parole per pagina
- Numero di pagine da 4 a 10

## A chi è rivolto

- Bambini piccoli
- Bambini con esposizione media alla lettura
- Bambini con tempi di attenzione relativamente brevi
- Bambini con difficoltà di comprensione verbale

## ESEMPIO

“No, no, no! A tutte le ore Noemi dice di no! Al mattino, a mezzogiorno, al pomeriggio e di notte. Noemi di ce no!”

(tratto da “Noemi dice no!”)

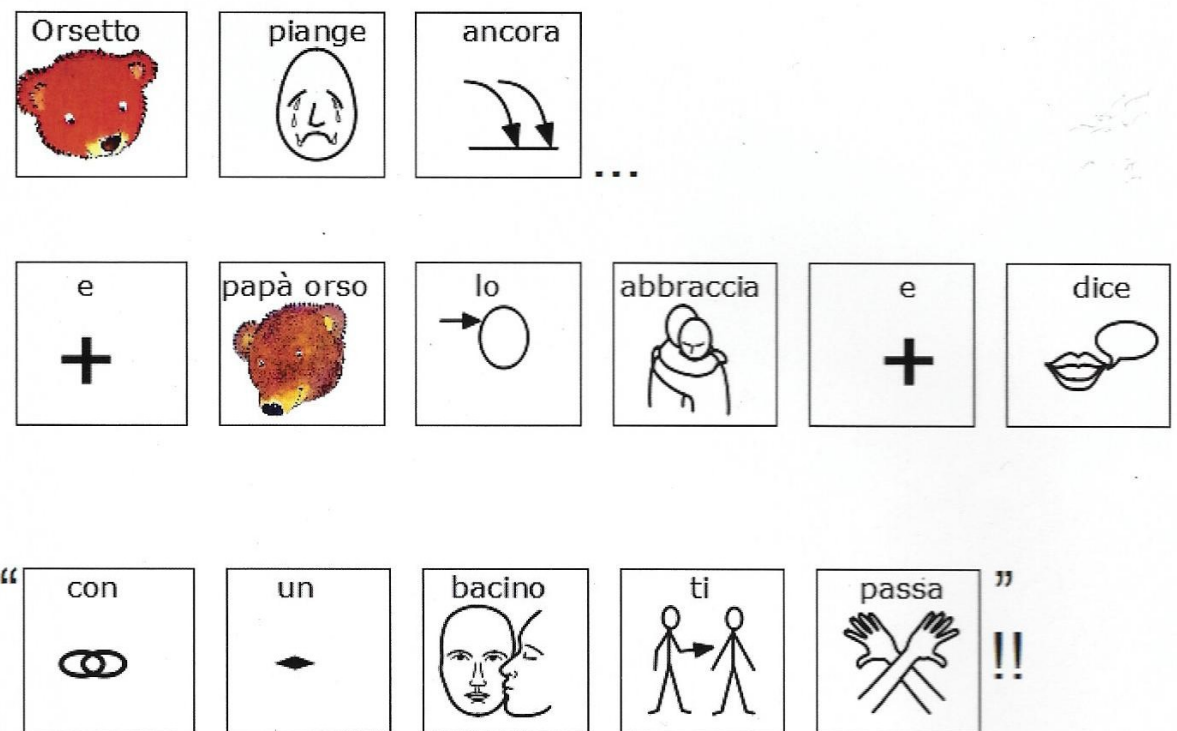


Esempio di immagine semplice:  
l'immagine pur rimanendo di  
facile comprensione, inizia ad  
arricchirsi di particolari.



Azzurra Baldi

Esempio di  
testo semplice:  
aumentano i  
numeri di  
simboli, la  
trama si  
arricchisce,  
compaiono le  
emozioni, ....



Azzurra Baldi

## Elaborato

- La trama è più lunga e complessa
- Anche le immagini iniziano ad essere più elaborate
- Nella frase compaiono metafore o similitudini
- Si arriva ad avere 40 parole per pagina
- Le pagine vanno da 9 a 15

## A chi è rivolto

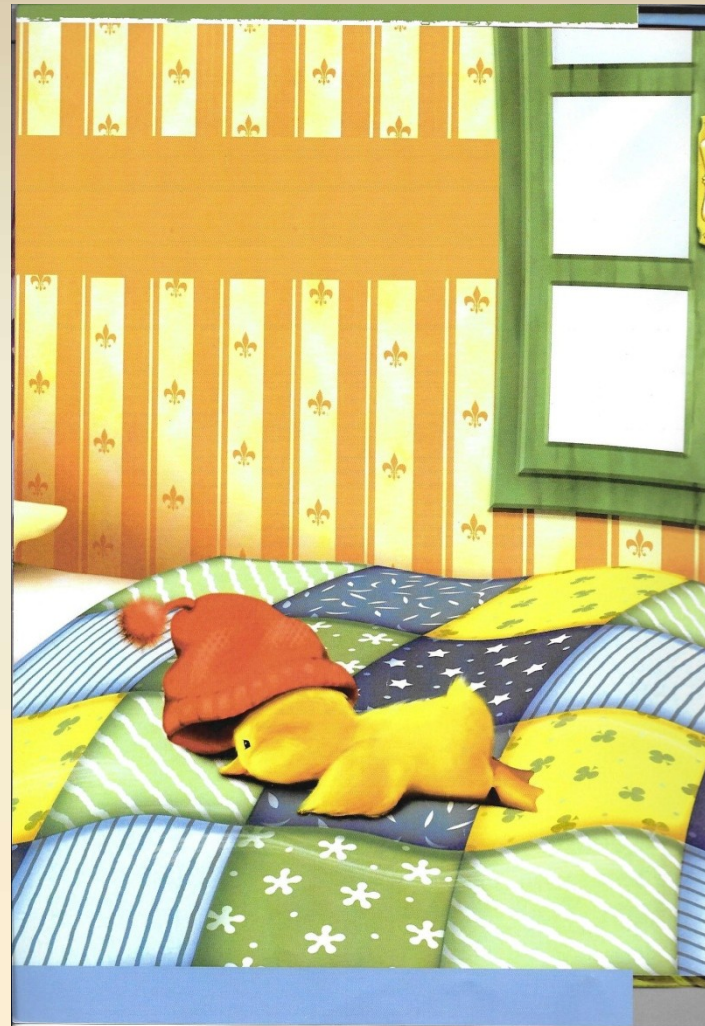
- Bambini senza difficoltà a seguire una storia
- Bambini esposti alla lettura
- Bambini con buoni tempi di attenzione
- Bambini con poche/nessuna difficoltà di comprensione

## ESEMPIO

“Allora nonno Cioccolato fece una cosa molto bella e utile quando si litiga con qualcuno che si ama: si avvicinò alla porta e sussurrò parole morbide e dolci. Nonna Zucchero aprì la porta della sua casetta.”

(tratto da Nonna Zucchero e Nonno Cioccolato)

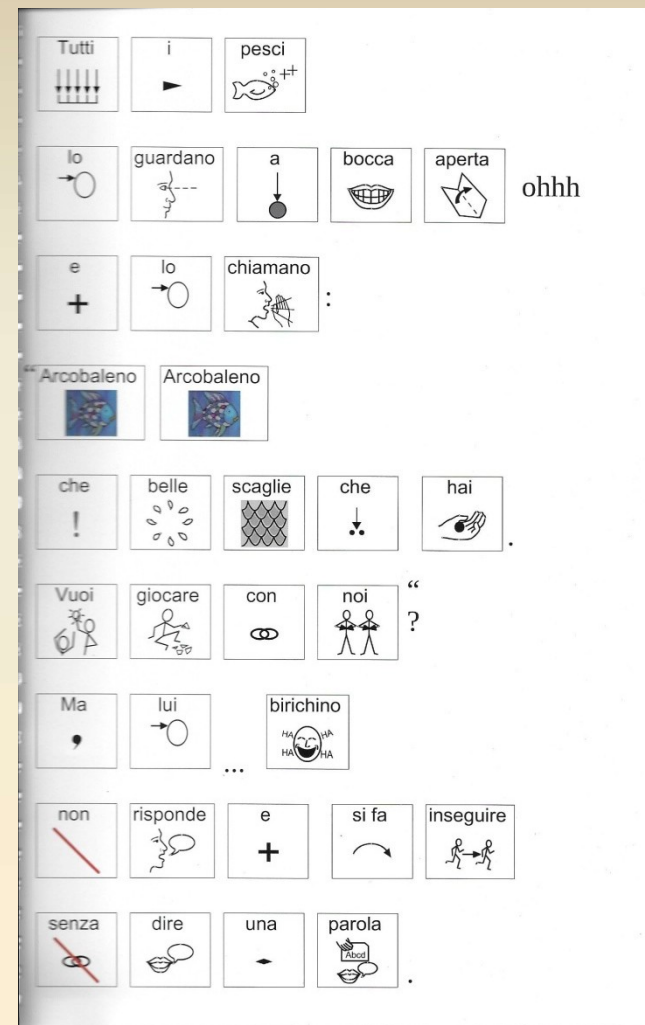
Esempio di immagine elaborata:  
i colori, la prospettiva, i  
soggetti, le inquadrature del  
disegno si fanno sempre meno  
semplici.



Azzurra Baldi



Esempio testo elaborato:  
molti simboli per pagina, la  
trama è più complessa ed  
elaborata, aumentano le  
pagine del libro, ...



## Molto elaborato

- Il contenuto può riguardare diversi argomenti
- La trama è molto ricca, complessa
- Le illustrazioni sono complesse e ricche di particolari
- Possono non esserci illustrazioni
- La struttura della frase è molto ricca e complessa
- Le pagine possono avere più di 40 parole
- Le pagine sono più di 15



## A chi è rivolto

- Bambini senza difficoltà a seguire una storia
- Bambini molto esposti alla lettura
- Bambini con tempi di attenzione molto buoni

## ESEMPIO

“Il primo giorno di vacanza non dovrebbe finire mai. Forse quel giorno lo sa, perciò si allunga in modo smisurato, con la luce che invade le ore serali e invia bagliori rossastri anche dopo che il sole è tramontato da un pezzo. L'estate, insomma, comincia a dettare le regole: cielo terso e luminoso, che diventa nero pece per poche ore notturne, giusto per permettere al barbagianni che abita sulla torre del castello di andarsene in giro indisturbato.”

(tratto da La gara di Sveva)

**Una volta scelto il livello, in equipe si sceglie le caratteristiche del libro stesso:**

Formato: A4, A3, A5

Materiale: pvc, carta, cartonato, plastificato, ...

Senso di scrittura, orizzontale o verticale

Ausili: feltrini o supporti rigidi alle pagine,

Posizione del testo rispetto alle immagini: testo a destra o sinistra, sopra o sotto rispetto alle immagini

Esempio di ausilio per girare le pagine:  
ad ogni pagina è stata applicata una molletta che il bambino può facilmente agguantare per girare pagina in autonomia.



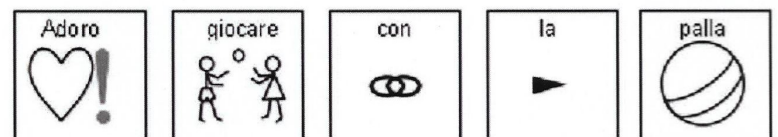
Azzurra Baldi

Esempi di ausili per  
girare pagina:  
Fermalingua  
Cartoncini  
Mollette  
Feltro



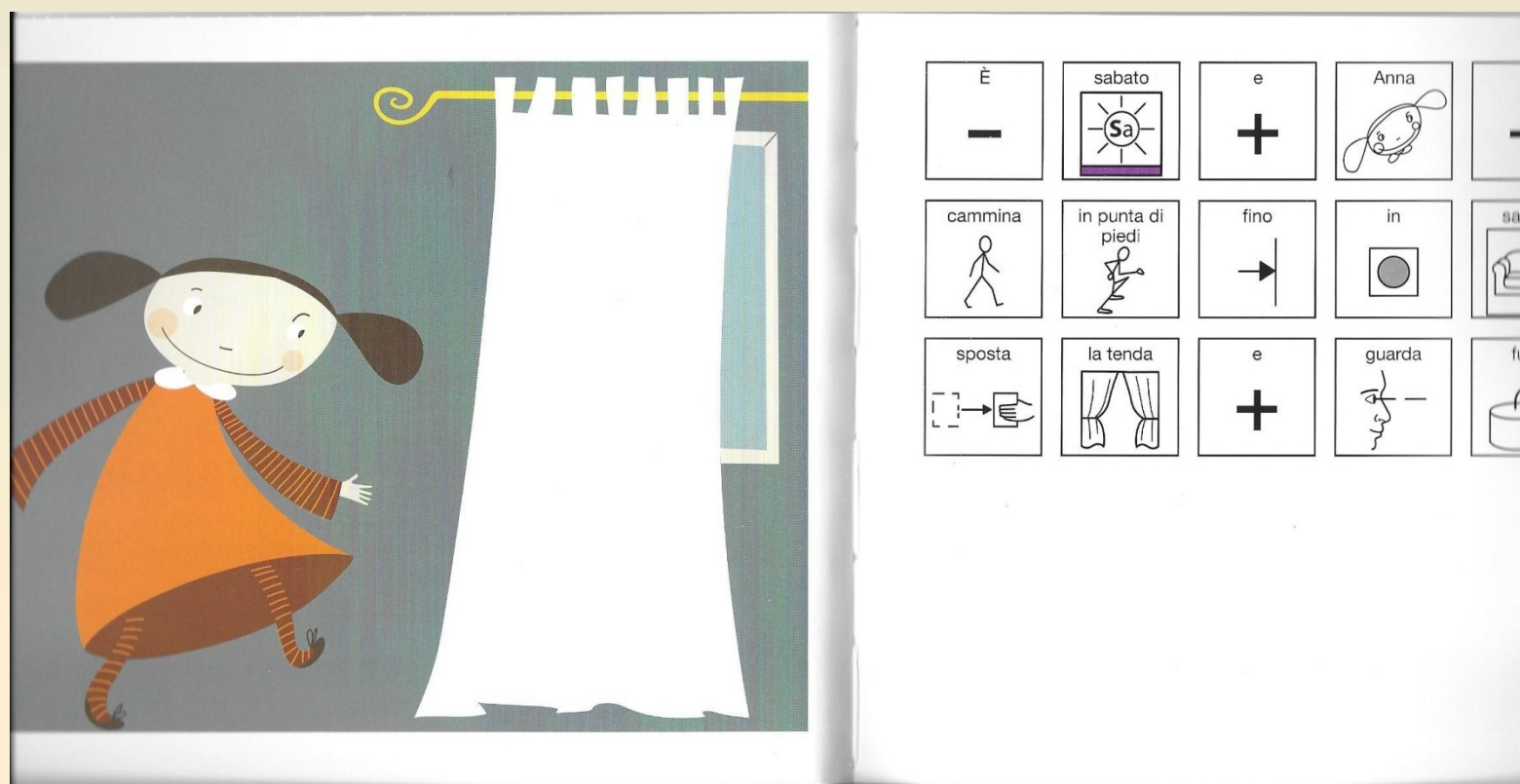
Azzurra Baldi

Esempio di libro formato  
A4 in verticale con testo  
sotto l'immagine



Azzurra Baldi

Esempio di libro formato A5 in orizzontale  
con immagine a sinistra e testo a destra



I libri su misura sono un regalo che l'adulto fa al  
bambino,  
non c'è nessuna richiesta, nessuna prestazione,  
l'adulto si regala e regala  
una pausa di intimità con il bambino



# TIPOLOGIE DI LIBRI SU MISURA

Modificato

Personalizzato

Azzurra Baldi

# LIBRI MODIFICATI

Partendo da un libro edito

lo si adatta alla persona secondo il livello scelto,  
si modifica il testo  
si riscrive quindi la storia in simboli  
e dove necessario si interviene sulle immagini.

...

Le operazioni fin qui descritte, comportano  
un notevole lavoro di elaborazioni grafiche al  
computer:

le immagini vanno selezionate, scansionate,  
ripulite, modificate,  
tagliate.

Avere la possibilità di poter collaborare con  
colleghi, famiglia e operatori agevola e  
alleggerisce il lavoro di costruzione libri.

Testo originale di un libro edito, nel momento in cui lo vado ad adattare al bambino può subire dei cambiamenti ....

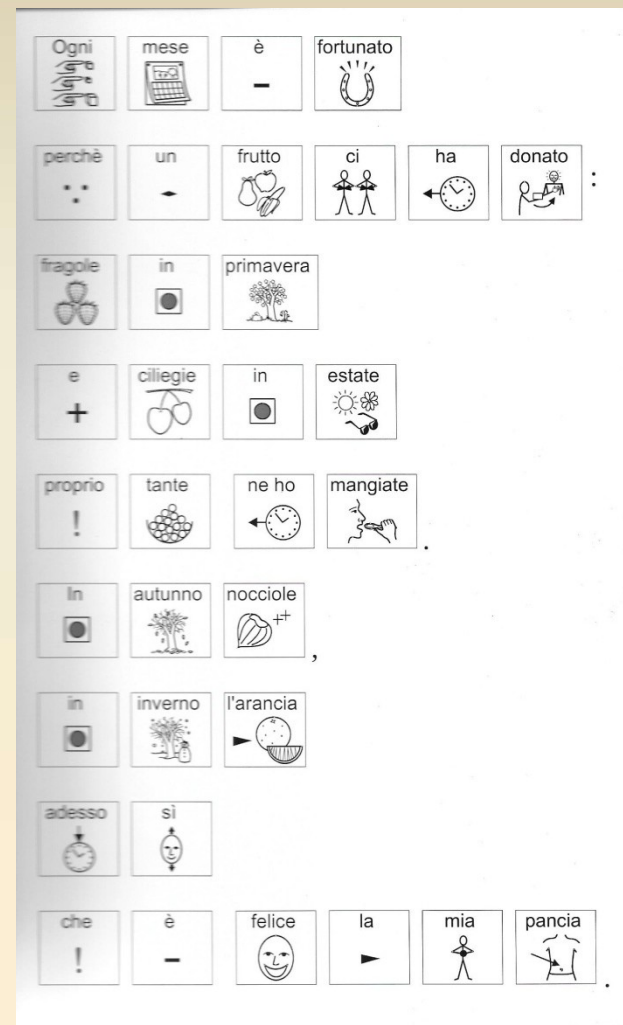


Testo modificato.

Il testo originale:

“Ogni mese è fortunato perché un frutto ci ha donato. Per mangiar quel che ti gusta aspetta la stagione giusta.”

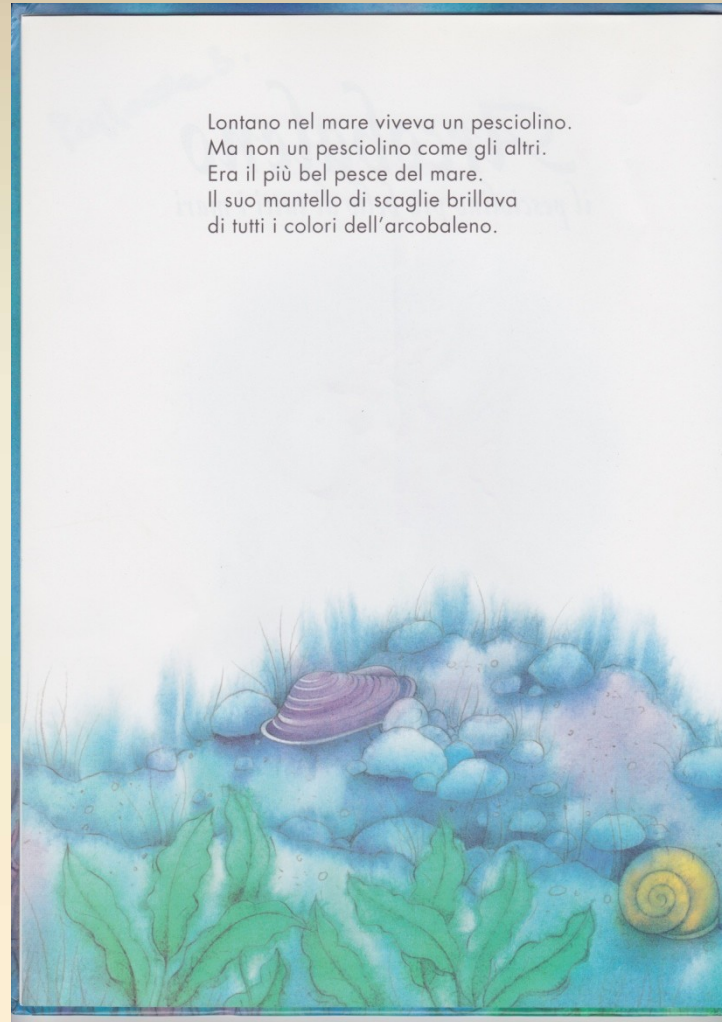
è stato modificato introducendo le stagioni.



Anche in questo esempio si  
riporta un testo con immagine  
edita, che viene modificato  
come segue

...

Lontano nel mare viveva un pesciolino.  
Ma non un pesciolino come gli altri.  
Era il più bel pesce del mare.  
Il suo mantello di scaglie brillava  
di tutti i colori dell'arcobaleno.



Azzurra Baldi

Nel libro modificato si è deciso di cambiare l'immagine, introducendo da subito il protagonista.



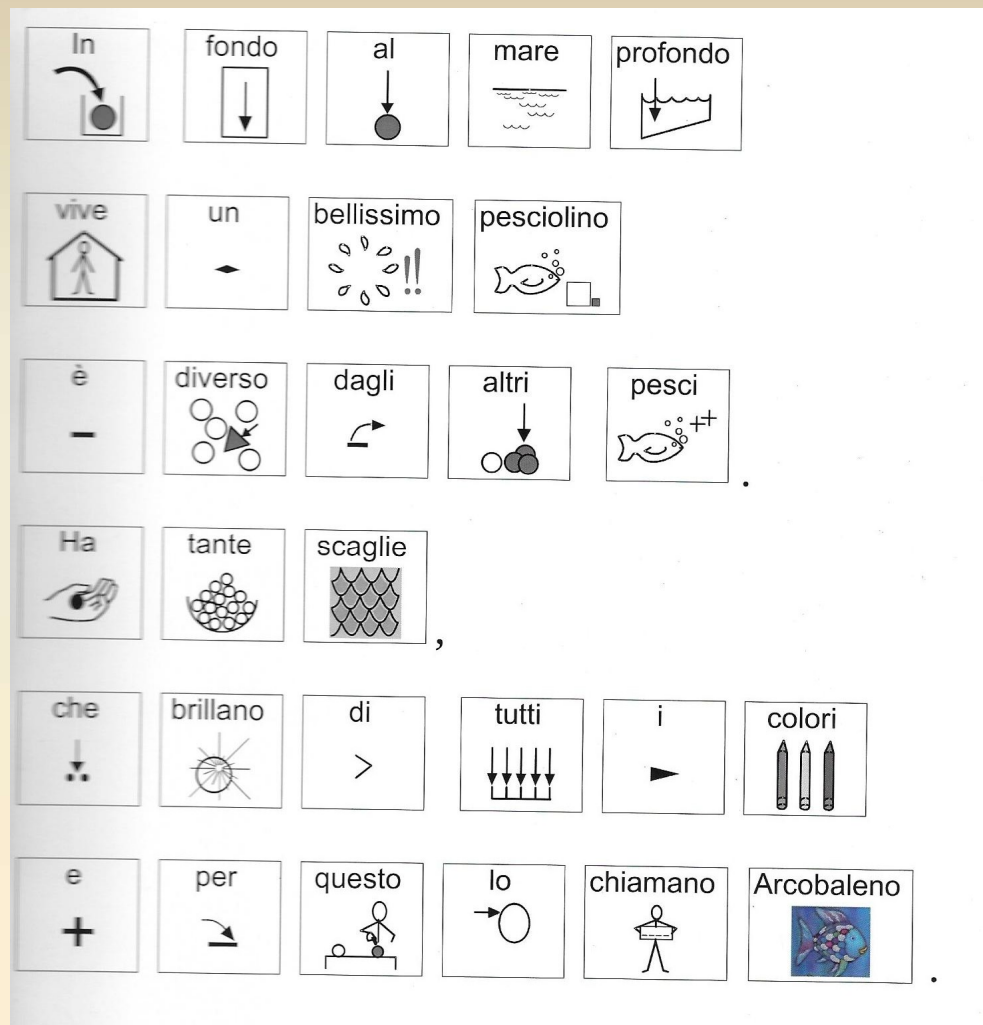
Azzurra Baldi



Il testo è stato modificato rispetto al bambino per cui è stato preparato.

Testo originale:

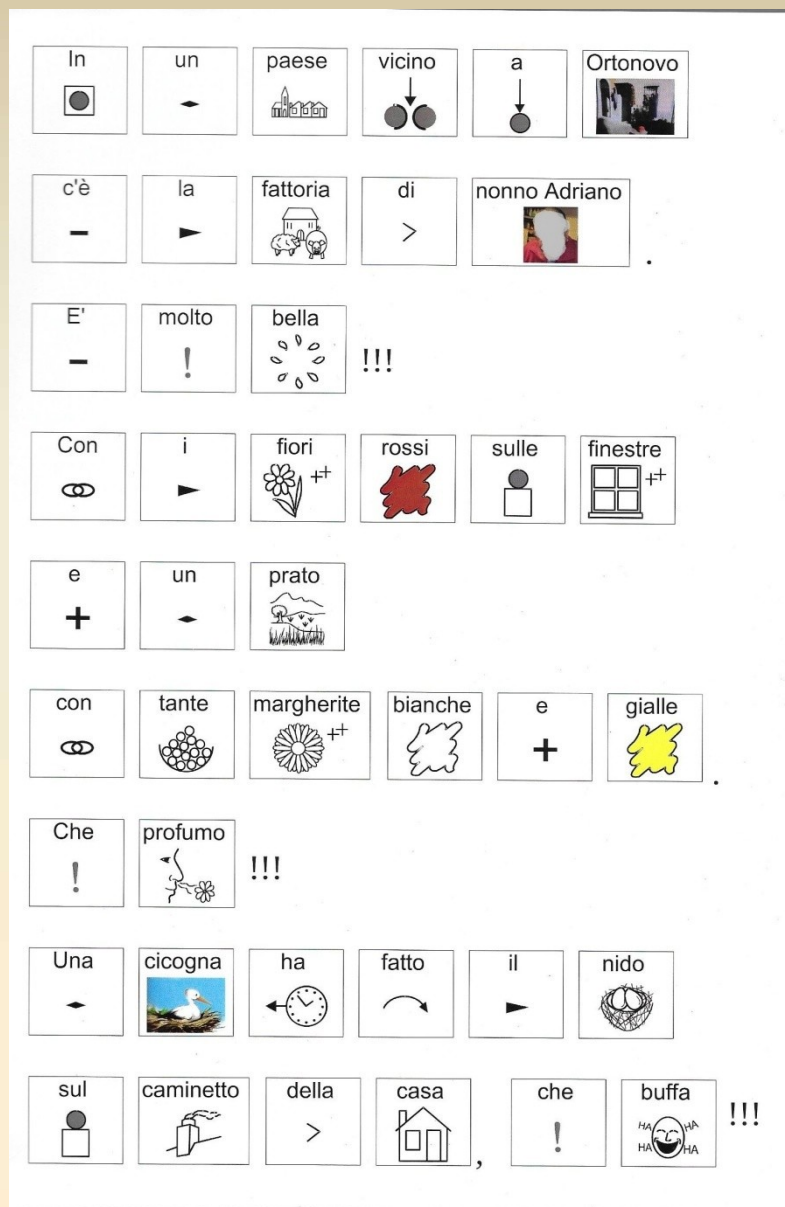
“Lontano nel mare viveva un pesciolino. Ma non un pesciolino come gli altri. Era il più bel pesce del mare. Il suo mantello di scaglie brillava di tutti i colori dell’arcobaleno”





Esempio di testo modificato e personalizzato.

In questo libro oltre ad aver adattato il testo alle caratteristiche del bambino, abbiamo anche fatto svolgere la storia nel Comune in cui vive il bambino e trasformato la fattoria della storia proprio in quella di suo nonno.

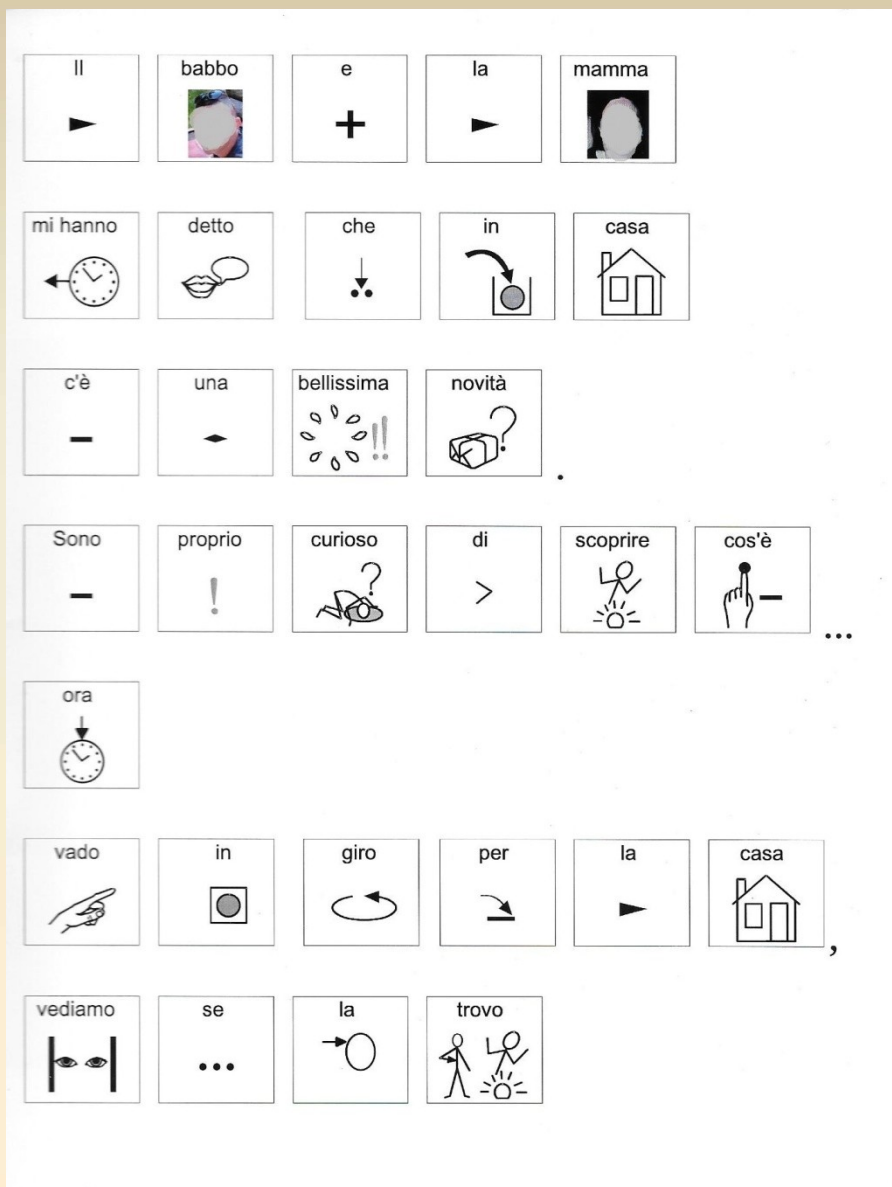


# LIBRI PERSONALIZZATI

Si crea una storia utilizzando foto ed eventi che fanno parte della vita della persona; possono riguardare un evento che accadrà, un evento accaduto, un'attività che fa parte della routine quotidiana, interessi-passioni specifici del bambino.

...

Esempio di testo personalizzato:  
 si racconta un episodio della vita del bambino e le immagini inserite sono foto inerenti il testo.  
 Nello specifico questo libro è stato scritto per raccontare al bambino che nella sua camera, ancora mai usata, era arrivato un letto tutto per lui.



Esempio di testo  
personalizzato:

si racconta un evento della  
vita del bambino e le foto  
riguardano il testo.

Questo, nello specifico, è  
stato scritto insieme al  
bambino per condividere  
con la sua famiglia e gli  
amici un'esperienza fatta il  
pomeriggio.



## CHI SCRIVE I LIBRI

Tutti quelli che conoscono la persona con bisogni comunicativi complessi possono scrivere i libri, tenendo conto di alcune considerazioni importanti:

condividere con l'equipe di lavoro e i familiari la scelta del livello, i simboli, il formato, la grafica,

....

# CHI LEGGE I LIBRI

Chiunque abbia la possibilità di stare con il  
bambino/ragazzo e ne abbia la possibilità:

genitori, familiari, amici, insegnanti, operatori, ...

Scuola dell'infanzia.  
Nessuna delle  
bimbe sa leggere,  
ma riconoscendo i  
simboli leggono il  
libro al bambino.



# QUANDO LEGGERE I LIBRI

Come per qualsiasi lettura è importante avere  
  
un tempo e un ambiente dedicati  
ovvero senza troppo rumore e fattori distraenti



# COME LEGGERE I LIBRI

## Modeling

Leggere un libro in simboli significa sostenere la lettura orale con l'indicazione del simbolo corrispondente, è importante non coprire con il braccio o mano l'immagine o il simbolo, l'indice si appoggia sotto al simbolo.

# IN - BOOK

Non sono libri su misura per il singolo bambino,  
ma sono libri narrativi editi scritti in simboli.

Azzurra Baldi

## **Il ruolo delle tecnologie assistive digitali (TAD) nella comunicazione aumentativa e alternativa (CAA).**

Le Tecnologie per l'Autonomia e la Disabilità (TAD) che includono una vasta gamma di strumenti digitali, software e hardware adattivi (comunicatori dinamici, software di sintesi vocale, interfacce speciali, app per l'organizzazione, ...) rappresentano strumenti di empowerment. La loro introduzione in ambito educativo oltre che compensare una difficoltà, agisce come un catalizzatore per lo sviluppo della persona.

## Software - Hardware

Software serve a dare istruzioni ai dispositivi elettronici (hardware) su come eseguire compiti specifici, rendendo possibile il loro funzionamento; sono l'insieme di istruzioni, programmi e dati che fanno funzionare un computer o un altro dispositivo elettronico, svolgendo compiti specifici. Si contrappone all'hardware, che è la parte fisica e tangibile del dispositivo.

## Hardware adattivi

Sensori pressione: permettono il controllo degli oggetti;  
stimolano il concetto di causa – effetto, la coordinazione oculo  
– manuale; ...



Jelly bean



Microlight



Specs

## Hardware adattivi

Sensori pressione: usati per l'attivazione di giochi o oggetti di vita quotidiana



## Hardware adattivi

Joystick: per l'utilizzo del pc, software didattici e ludici, giochi,  
...



Big track



N-abler

# Hardware adattivi

## Tastiere



Azzurra Baldi



# Hardware adattivi

## Comunicatori monomessaggio



Big Mac  
registra 1  
messaggio  
vocale



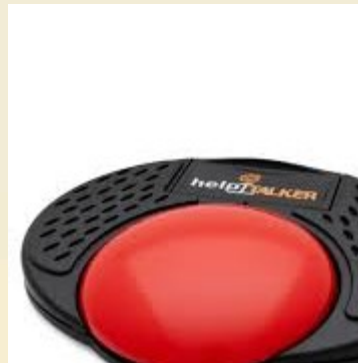
Talking Bricks  
3 comunicatori  
a messaggio  
singolo

# Hardware adattivi

## Comunicatori multimessaggio



Step by  
step



Helpitalker



AActivity  
Communicator  
e strumento  
musicale

Azzurra Baldi

# Hardware adattivi

## Comunicatori multimessaggio



Go Talk 4



Go Talk  
20



Go Talk  
32

Registra e riproduce messaggi vocali associati a simboli.

## Software di comunicazione, tablet, puntatori

Permettono alle persone con bisogni comunicativi complessi di comunicare, controllare l'ambiente che li circonda e il loro computer. Questi programmi utilizzano simboli grafici, immagini e sintesi vocale per tradurre il pensiero in parole, e possono essere personalizzati per diverse esigenze. Esempi comuni includono The Grid 3, PiktoPlus, Boardmaker 7 e app come LetMe Talk e AraWord

# Il ruolo delle tecnologie assistive digitali (TAD) nella comunicazione aumentativa e alternativa (CAA).

## ➤Promuovono la **capacità comunicativa**:

voce e identità

interazione sociale

## ➤Sviluppano **autonomie personali**

autonomia organizzativa (calendari visivi...)

accesso a informazione e cultura (lettori di schermo...)

controllo sull'ambiente

## Attenzione

L'uscita vocale di un comunicatore  
non è un accessorio,  
è parte integrante della comunicazione  
e del suo impatto sugli altri.

**DEVE** essere coerente con la persona  
che usa lo strumento

Azzurra Baldi

# **Il ruolo delle tecnologie assistive digitali (TAD) nella comunicazione aumentativa e alternativa (CAA).**

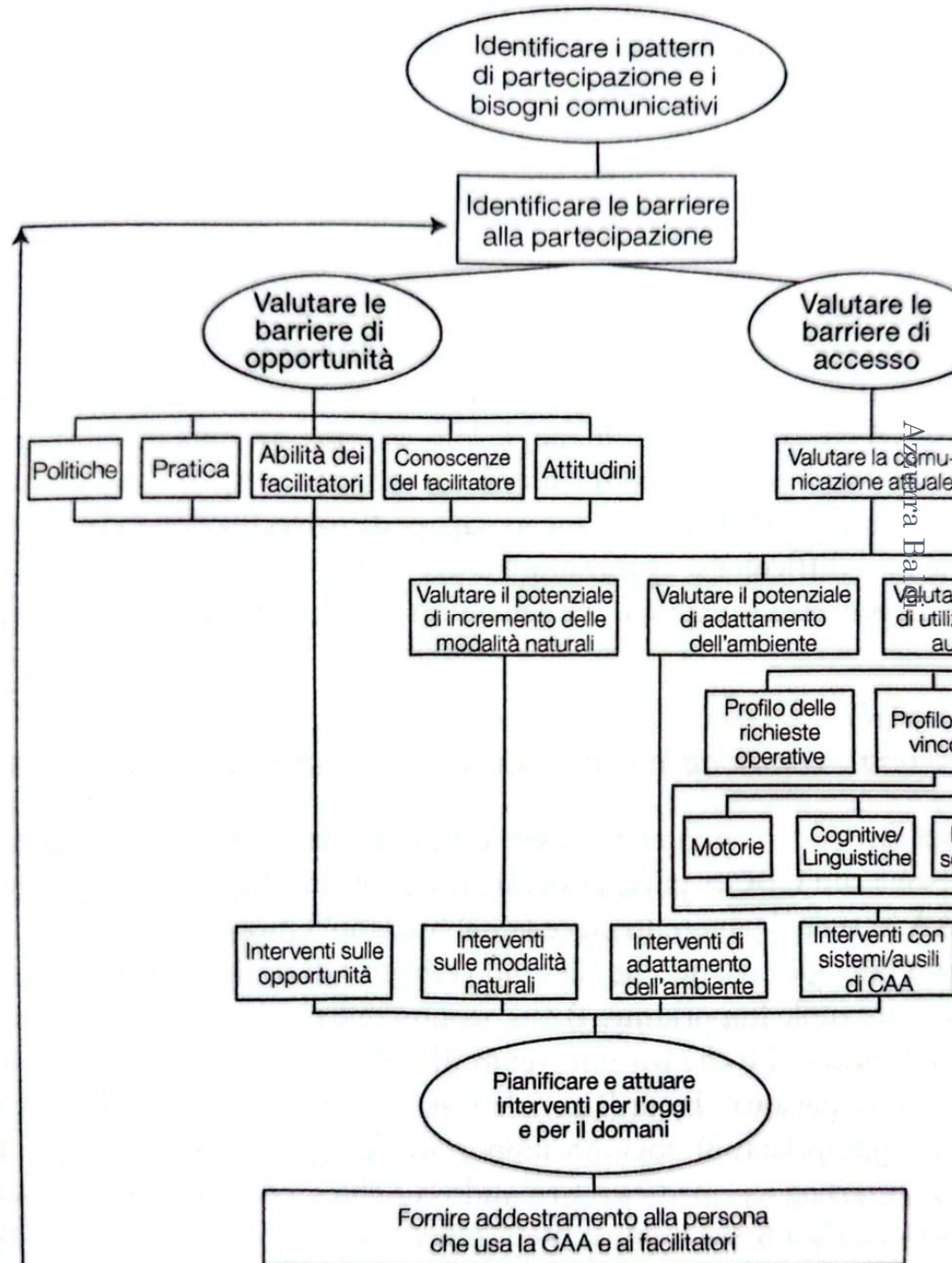
Sviluppando le capacità comunicative e l'autonomia le TAD permettono alla persona di esercitare i propri diritti, di esprimere le proprie scelte e di partecipare pienamente alla vita della comunità, trasformando un percorso educativo in un percorso di cittadinanza attiva.

## Modello della partecipazione

La programmazione degli interventi di CAA richiede la valutazione dei bisogni di partecipazione e di comunicazione della persona con Bisogni Comunicativi Complessi nei suoi contesti di vita. È richiesta l'analisi qualitativa e quantitativa dei partner di partecipazione e l'identificazione dei bisogni comunicativi della persona al fine di dare al soggetto con BCC un ruolo maggiormente attivo nel controllo del proprio ambiente, promuovendo e consolidando le modalità comunicative in contesti altamente motivanti (ISAAC Italy, 2017)



# Modello della partecipazione



# Progetto di partecipazione

| Attività programma     | Aspettative                                    | Adattamenti di CAA                        | Aiuti                                                     | Valutazione                                               |
|------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 9,00-9,15<br>Arrivo    | Mette la giacca e la cartella all'attaccapanni | Striscia dell'attività in simboli         | Rapporto 1 a 1 con attenuazione degli aiuti fisici        | Verifica settimanale: di quanti aiuti ha avuto bisogno    |
| 9,15-10,00<br>Ingresso | Saluta insegnante e compagni                   | Uscita vocale con messaggio di saluto/... | L'insegnante sostiene il bambino nell'uso dello strumento | Verifica settimanale: livello di aiuto esterno necessario |
| 10,00-10,30<br>Lettura | Segue il testo durante la lettura di gruppo    | Testo adattato in simboli                 | Piccolo gruppo: l'insegnante indica i simboli sul libro   | Verifica: tempo di attenzione durante la lettura          |

Azzurra Baldi

# Progetto di partecipazione

| Attività programma     | Aspettative                  | Adattamenti di CAA                                  | Aiuti                                                                              | Valtazione                                                  |
|------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 10,30-11,00 intervallo | Sceglie un'attività di svago | Tabella di scelta in simboli cartacea o tecnologica | In gruppo, l'insegnante chiede "che cosa vuoi fare?"                               | Verifica settimanale: quanto bisogno di aiuto esterno serve |
| Tutto il giorno        | Chiede di andare in bagno    | Simbolo del bagno sul banco                         | Adulto programma uscite in bagno e indica il simbolo ogni volta che si va in bagno | Dati mensili: quanto bisogno esterno serve                  |
| Tutto il giorno        | Chiede di fare una pausa     | Simbolo sul banco                                   | Adulto programma delle pausa e indica il simbolo ogni volta                        | Dati mensili: quanto bisogno esterno serve                  |

## Partner comunicativi = barriere

- Anticipano i bisogni senza che ci sia una richiesta
- Non attuano pause
- Decidono e dominano l'interazione, ti limiti a rispondere ma non hai mai l'iniziativa
- Organizzano poche opportunità di fare scelte
- Parlano “sulla” persona, su di te, non “con” la persona
- Se non sono familiari ma sconosciuti e/o non hanno un certo grado di interesse e intenzionalità a comunicare, non ascoltano o non “agganciano” mai l'attenzione della persona e non ne riconoscono il vocabolario.

# BIBLIOGRAFIA

- Centro sovrazonale comunicazione aumentativa Milano
- Costruire libri e storie con la CAA. Gli IN – book per l'intervento precoce e l'inclusione. Di Maria Antonella Costantino. Erickson
- [www.iocresco.it](http://www.iocresco.it)
- [www.widgit.com](http://www.widgit.com)
- [www.mayer-johnson.com](http://www.mayer-johnson.com)
- Faccio io! Storie e attività per sviluppare le autonomie personali. Erickson
- Le carte semantiche. Erickson
- Personal Communication Passports, di Sally Millar
- [www.communicationpassports.org.uk](http://www.communicationpassports.org.uk)

# BIBLIOGRAFIA

- [www.isaacitaly.it](http://www.isaacitaly.it)
- [www.auxilia.it](http://www.auxilia.it)
- [www.uovonero.it](http://www.uovonero.it)